

# Información sobre el Título 1

Derechos de las familias en un centro de Título 1 y Guía de  
exámenes estatales y de distrito



MINNEAPOLIS  
PUBLIC SCHOOLS

## **SOMOS UNA ESCUELA DE TÍTULO I. ¿QUÉ SIGNIFICA ESTO?**

Título I es un programa federal que provee dinero a las escuelas y distritos para ayudarnos a asegurar que todos los niños tengan igual acceso a una educación de alta calidad, y para cumplir con los estándares educativos de nuestro estado. El estatus de Título I se basa en el número de estudiantes en nuestra escuela de familias de bajos ingresos. Nuestra escuela es un programa de Título I a nivel escolar, lo que significa que todos nuestros estudiantes pueden beneficiarse de los servicios que ofrecemos con nuestra financiación del Título I. Estamos obligados a utilizar los fondos del Título I para mejorar el rendimiento educativo de todos los estudiantes e involucrar a nuestras familias en ese proceso. Los miembros del personal de la escuela trabajan, con el aporte de los padres y la comunidad, para desarrollar un Plan de Mejoramiento Escolar. El propósito de este plan es mejorar todo el programa educativo de nuestra escuela.

## **¿CUÁLES SON SUS DERECHOS COMO MIEMBRO DE UNA FAMILIA EN UNA ESCUELA DE TÍTULO I?**

Esperamos que participe en las actividades escolares y en la educación de su hijo. Usted recibirá información a lo largo del año escolar para mantenerlo informado sobre el progreso educativo de su hijo y el progreso que la escuela no está haciendo para ayudar a todos los niños a alcanzar altos estándares educativos. Recibirá invitaciones para debatir y dar su opinión sobre nuestro Plan de Mejora Escolar y las actividades de participación familiar. Puede encontrar nuestro Plan de mejora escolar y nuestro Plan de participación familiar en nuestro sitio web.

### **EN UNA ESCUELA DE TÍTULO I, USTED TIENE DERECHO A:**

- Solicitar información sobre las calificaciones de los maestros o paraprofesionales de su hijo.
- Saber cómo se califica la escuela de su hijo en los resultados de las pruebas estatales
- Conocer las normas de participación de los alumnos en las evaluaciones obligatorias

- Esperar una comunicación regular con la escuela en el idioma que usted elija.
- Trabajar con otras familias y el personal para desarrollar un pacto entre nuestra escuela y nuestras familias
- Ayudar a planificar cómo se gastará el dinero destinado a la participación de las familias
- Trabajar con los profesores, otras familias y el director de la escuela para desarrollar un plan de participación familiar.
- Solicite una reunión con el director o el profesor de su hijo en cualquier momento.

### **Solicitar información sobre las cualificaciones de un profesor/paraprofesional:**

Nuestro personal se compromete a ayudar a su hijo a desarrollar el pensamiento social, educativo y crítico que necesita para tener éxito en la escuela y más allá. Nuestro compromiso incluye asegurarnos de que todos nuestros profesores y paraprofesionales estén extremadamente cualificados. Usted tiene derecho a solicitar información sobre las cualificaciones profesionales de los profesores o paraprofesionales de su hijo. Envíe su solicitud a [staffing@mpls.k12.mn.us](mailto:staffing@mpls.k12.mn.us). Un paraprofesional proporciona apoyo académico o de otro tipo a los alumnos bajo la supervisión directa de un profesor. **Si usted solicita esta información, el distrito o la escuela le proporcionará la siguiente información:**

- Si el profesor ha cumplido con los requisitos de certificación y licencia del Estado para los niveles de grado y las materias para las que el profesor ofrece instrucción
- Si la certificación del Estado y los requisitos de concesión de licencias se han renunciado (no se está exigiendo en este momento) para el profesor, en virtud de emergencia u otro estatus temporal
- Si el profesor está enseñando en el campo para el que está certificado o licenciado
- Si el profesor ha cumplido con los requisitos de certificación, licencia, registro u otros requisitos comparables aprobados o reconocidos por el Estado. Estos requisitos se aplican a la disciplina profesional en la que trabaja el profesor y pueden incluir la enseñanza del inglés a estudiantes que están aprendiendo inglés, educación especial o servicios relacionados a estudiantes con discapacidades, o ambos.
- Si su hijo está recibiendo servicios del Título I o de Educación Especial por parte de paraprofesionales, sus cualificaciones.

## **¿POR QUÉ EVALUAMOS A LOS ALUMNOS?**

Examinamos (también llamados evaluamos) a los alumnos para responder a preguntas clave como:

- *¿Están aprendiendo lo que pretendemos que aprendan?*
- *¿Están mejorando todos los alumnos y se les están planteando los retos adecuados?*

No aumentaremos el aprendizaje de los alumnos sólo evaluándolos. El impacto de las pruebas de los alumnos se produce en la forma en que nuestros profesores utilizan los resultados de las pruebas de los alumnos (también llamados datos). Los datos de las pruebas se utilizan como parte de una reflexión sobre nuestros sistemas y prácticas a nivel de aula, escuela y distrito.

## ¿CUÁLES SON LOS DIFERENTES TIPOS DE PRUEBAS QUE UTILIZAMOS EN LAS ESCUELAS PÚBLICAS DE MINNEAPOLIS?

1. **Las evaluaciones estatales de responsabilidad** se utilizan con todos los estudiantes para determinar si los estudiantes están cumpliendo con los estándares de nivel de grado y para supervisar los sistemas a nivel escolar, distrital, estatal y federal.
2. **Las evaluaciones universales** se utilizan con todos los estudiantes para determinar qué estudiantes están bien encaminados para su nivel de grado y creciendo. También se puede utilizar para supervisar las estrategias a nivel escolar y de distrito.
3. **Las evaluaciones sumativas en el aula** se utilizan con todos los estudiantes para determinar si los estudiantes dominaron la habilidad, el objetivo de aprendizaje y/o el estándar que el maestro tenía como objetivo. (Por ejemplo, pruebas en clase, pruebas al final del capítulo, etc.)
4. **Las Evaluaciones de Diagnóstico** se utilizan con algunos alumnos de bajo rendimiento y con alumnos que no muestran crecimiento para identificar las habilidades particulares con las que necesitan apoyo.
5. **Las evaluaciones de seguimiento del progreso** se utilizan con algunos alumnos que están recibiendo intervenciones específicas de forma regular (semanal, quincenal o mensualmente) para determinar si el alumno está progresando lo suficiente como resultado de una intervención basada en habilidades. (Por ejemplo, ayuda con la lectura).

**Las evaluaciones formativas en el aula se utilizan con todos los alumnos a diario para reflexionar sobre la eficacia inmediata de la instrucción actual y determinar si los alumnos están alcanzando los objetivos de aprendizaje diarios.**

## ¿QUÉ PRUEBAS EXIGEN EL ESTADO Y EL DISTRITO?

**Pruebas requeridas por el estado:** Minnesota Comprehensive Assessment (MCA) o Minnesota Test of Academic Skills (MTAS) (3-8, High School), ACCESS o Alternate ACCESS (sólo para estudiantes de inglés), y ACT for All (Grado 10).

**Pruebas requeridas por el distrito:** FAST para K-9, Common Language Assessments for English Learners, Istation para los alumnos de K-5 de escuelas con dos idiomas, y la evaluación CogAT para todos los alumnos de 2º curso y los alumnos remitidos de 3º, 4º y 5º curso, así como para todos los alumnos de 5º curso que no hayan realizado la evaluación previamente. Puede encontrar más información sobre estas evaluaciones en la página web de Evaluaciones de las Escuelas Públicas de Minneapolis (<https://rea.mpls.k12.mn.us/assessments>).

## ¿SE PUEDE DECIR «NO» A LAS PRUEBAS?

Las familias tienen derecho a rechazar la participación de sus hijos en las pruebas estatales y del distrito. Las familias deben solicitar a la escuela un formulario de exclusión voluntaria, rellenarlo indicando qué examen estatal o del distrito no desean que su hijo realice y devolverlo a la escuela. Los formularios deben rellenarse anualmente. Para más información sobre cómo decir «no» a los exámenes, consulte en la página 9 las orientaciones proporcionadas por el Departamento de Educación de Minnesota.

## Calendario de evaluaciones de las escuelas públicas de Minneapolis 2024-2025

Evaluación	Requerido o B	Tiempo estimado (min)	Fechas de las pruebas de otoño	Fechas del examen de invierno	Fechas de las pruebas de primavera*	Grado requerido <i>(*Algunos grados son opcionales en primavera)</i>
<a href="#">FastBridge (earlyReading and earlyMath)</a>	MPS	10 cada	Aug 26 - Oct 4, 2024	Jan 6 - Jan 31, 2025	May 5 - May 30, 2025	Kindergarten and Grade 1

<a href="#">FastBridge (aReading and aMath)</a> •	MPS	15 - 30 cada	Sep 9 - Oct 4, 2024	Jan 6 - Jan 31, 2025	May 5 - May 30, 2025*	2-9*
<a href="#">FastBridge AUTOREading</a> •	MPS	5	Sep 9 - Oct 4, 2024	Jan 6 - Jan 31, 2025	May 5 - May 30, 2025*	6-9*
<a href="#">FastBridge CBMReading</a>	MPS	5	Sep 9 - Oc. 4, 2024	Jan 6 - Jan 31, 2025	May 5 - May 30, 2025*	2-5*
<a href="#">CogAT</a> •	MPS	180	TBD			Alumnos de 2° a 5° curso que deben someterse a un examen para alumnos avanzados
<a href="#">ACCESS/Alternate ACCESS for ELLs</a> •	State of MN	Comprensión oral: 40 Lectura: 35 Expresión oral: 30 Expresión escrita: 50-65		Jan 27 - Mar 21, 2025		Alumnos de K-12 identificados como estudiantes de inglés
<a href="#">NAEP</a>	State of MN	120		Jan 27 - Mar 7, 2025		Sólo se requiere en los centros de pruebas identificados por NAEP; se contactará directamente con las escuelas
<a href="#">MCA Math</a> •	State of MN	90-180			Mar 3 - May 2, 2025	3-8; 11
<a href="#">MCA Reading</a> •	State of MN	150-210			Mar 3 - May 2, 2025	3-8; 10
<a href="#">MCA Science</a> •	State of MN	90-180			Mar 3 - May 9, 2025	5, 8; El MCA de Ciencias de Secundaria se administrará a todos los estudiantes <i>que completen el</i> crédito de Ciencias de la Vida
<a href="#">MTAS Math</a> (Spec Ed)	State of MN	30-60			Mar 3 - May 2, 2025	3-8; 11
<a href="#">MTAS Reading</a> (Spec Ed)	State of MN	45-90			Mar 3 - May 2, 2025	3-8; 10
<a href="#">Science Alternate MCA</a> (Spec Ed)	State of MN	30-60			Mar 3 - May 2, 2025	5, 8; Ciencias en Secundaria Alt. MCA debe administrarse cuando se cumple el estándar

						de ciencias de la vida
<a href="#">ACT with Writing Exam</a>	MPS				April 8 - 11, 2025	11
<a href="#">Civics Exam - Graduation Requirement</a>	State of MN	50 preguntas	En curso			9
<a href="#">Grade 8 Physical Science</a>	MPS	General: 50 ELL: 90	En curso			8

Haga clic en el nombre de la evaluación para obtener más información sobre cada evaluación. Vea [aquí](#) la información de evaluación por nivel de grado \* **En primavera, FastBridge aReading, aMath, AUTOreading, y CBMReading son opcionales para los grados 4-8.**

-Computer Delivered Format para la mayoría Alternate ACCESS (grados K-12), Kindergarten y los estudiantes con adaptaciones pueden ser capaces de probar en papel.

### Notas

Las pruebas requeridas por el Estado de MN no están incluidas en los límites de tiempo de las pruebas.

Esta lista y calendario refleja solamente las evaluaciones requeridas por el Distrito/Estado.

Hay requisitos adicionales de evaluación para los estudiantes que reciben intervenciones

Nombre de la evaluación	Descripción y finalidad	Formato	Justificación	Fuente del requisito
ACCESS for ELLs/ Alternate ACCESS for ELLs	Los ítems del examen ACCESS para estudiantes ELL se redactan a partir de los indicadores de desempeño modelo de los cinco estándares de Dominio del Idioma Inglés (ELP) de WIDA: Lenguaje Social e Instructivo, Lenguaje de las Artes del Lenguaje, Matemáticas, Ciencias y Estudios Sociales y los formularios de las pruebas se dividen en cinco grupos de nivel de grado (que evalúan los grados 1-12).	En línea. Sólo en papel según las adaptaciones IEP/504.	Elementary and Secondary Education Act (ESEA)	<a href="#">Elementary and Secondary Education Act (ESEA)</a>
ACT	El propósito del examen ACT es medir la preparación de un estudiante de secundaria para la universidad, y proporcionar a las universidades un punto de datos común que se puede utilizar para comparar todos los solicitantes.	En línea	Minnesota Statutes, section 120B.30	<a href="#">Minnesota Statutes, section 120B.30</a>
Civics Exam	Todos los alumnos deben realizar y aprobar un examen de educación cívica antes de graduarse. Aprobar es acertar más de 30 de 50 preguntas. No se puede impedir que los alumnos se gradúen si no aprueban el examen. El examen de educación cívica está relacionado con un amplio conjunto de normas de estudios sociales.	El examen puede traducirse a otros idiomas para los alumnos EL.	Minnesota Statutes, section 120B.02, subdivision 3	<a href="#">Minnesota Statutes, section 120B.02, subdivision 3</a>
CogAT	CogAT es una evaluación utilizada como parte del proceso de identificación de alumnos avanzados.	En línea. Sólo en papel según las adaptaciones IEP/504.	Minnesota Statutes, section 120B.11.2	<a href="#">Minnesota Statutes, section 120B.11.2</a>

FastBridge	<p>Las evaluaciones FastBridge se utilizarán como exámenes universales en todo el distrito para todos los estudiantes K-9 con el fin de evaluar las habilidades de lectura y matemáticas de los estudiantes. Las evaluaciones <a href="#">FastBridge earlyReading y earlyMath</a> se administrarán a los estudiantes de Kindergarten y 1er grado. Las evaluaciones aReading y aMath se administrarán a los alumnos de 2° a 9° grado. Los alumnos de 6° a 9° también realizarán la evaluación AUToreading.</p>	<p>- aReading y aMath: en línea y adaptiv  - earlyReading, earlyMath, &amp; CBMReading: administración individual  -Lectura automática: administración en línea</p>	Minnesota Statutes, section 120B.11.2 and READ Act	<p><a href="#">Minnesota Statutes, section 120B.11.2</a> and <a href="#">Minnesota Statutes, section 120B.12 (READ Act)</a></p>
MCA	<p>El MCA mide el éxito de la instrucción basada en los Estándares Académicos de Minnesota. Los resultados se pueden utilizar para ver si los estudiantes están dominando el conocimiento del contenido clave y alcanzar las habilidades necesarias para el éxito futuro en la educación y la fuerza de trabajo. *Lectura y Matemáticas son pruebas adaptativas. Ciencias es lineal (la misma prueba para cada estudiante).</p>	En línea. Sólo en papel según las adaptaciones IEP/504.	Minnesota Statutes, section 120B.30 and ESEA	<p><a href="#">Minnesota Statutes, section 120B.30</a> and <a href="#">Elementary and Secondary Education Act (ESEA)</a></p>
MTAS	<p>El MTAS es una evaluación basada en el rendimiento en lectura, matemáticas y ciencias para alumnos con las discapacidades cognitivas más significativas. Es la evaluación alternativa a la MCA, y tiene reducciones sustanciales en la complejidad de los estándares de contenido académico</p>	Únicamente en papel según las adaptaciones IEP/504.	Minnesota Statutes, section 120B.30 and ESEA	<p><a href="#">Minnesota Statutes, section 120B.30</a> and <a href="#">Elementary and Secondary Education Act (ESEA)</a></p>
NAEP	<p>La Evaluación Nacional del Progreso Educativo (NAEP) es una medida del progreso académico en todo el país y a lo largo del tiempo. La NAEP es un programa aprobado por el Congreso y administrado por el Centro Nacional de</p>	En línea.	ESEA	<p><a href="#">Elementary and Secondary Education Act (ESEA)</a></p>

	Estadísticas Educativas (NCES), dependiente del Departamento de Educación y el Instituto de Ciencias de la Educación de EE.UU.. Sólo un subconjunto de escuelas y niveles de grado están obligados a participar cada año.			
Grade 8 Physical Science		En línea.	Minnesota Statutes, Section 120B.02	<a href="#">Minnesota Statutes, Section 120B.02</a>
Star Spanish	Star Spanish es una evaluación diseñada para medir las habilidades lingüísticas de los estudiantes, incluyendo la comprensión lectora, la comprensión auditiva, la competencia oral y la competencia escrita en español. Los alumnos de los grados K-1 realizarán la evaluación Star Early Literacy, que evalúa las habilidades básicas.	En línea.	Minnesota Statutes, section 120B.11.2 and READ Act	<a href="#">Minnesota Statutes, section 120B.11.2</a> and